

2.2.1(a)-2

A Contrastive Study of
**Nominalization in
Tamil and Sinhala**

Subathini Ramesh

Kumaran Book House

A Contrastive Study of Nominalization in Tamil and Sinhala

Dr. Subathini Ramesh
Head, Department of Linguistics and English
University of Jaffna



Kumaran Book House

Colombo-Chennai

2009

Publication No.: 377

A Contrastive Study of Nominalization in Tamil and Sinhala
by Subathini Ramesh ©

Published by:

Kumaran Book House

361 1/2, Dam Street, Colombo 12, Tel.: 2421388, E-mail: kumbh@slnet.lk
3, Meigai Vinayagar Street, Kumaran Colony, Vadapalani, Chennai 600 026 Tel.: 2362 2680

Printed by:

Kumaran Press Private Limited

361 1/2, Dam Street, Colombo 12, Tel.: 2421388, E-mail: kumbh@slnet.lk

ISBN: 978-955-659-191-0

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced, translated, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the Author or the Publisher.

Contents

<i>Preface</i>	ix
<i>Abbreviations</i>	xii
<i>Transliteration</i>	xiv
<i>Symbols</i>	xvi
1 Introduction	1
2 Theory of Nominalization and Word Formation	12
3 Nominalization in Tamil	36
4 Nominalization in Sinhala	116
5 Contrastive Study of Nominalization in Tamil and Sinhala	159
6 Application of the Findings in Language Teaching and Translation	178
7 Conclusion	192
<i>Appendix -I</i>	195
<i>Appendix -II</i>	207
<i>Bibliography</i>	221

A Contrastive Study of Nominalization in Tamil and Sinhala

Subathini Ramesh

On the basis of syntactic information available from grammatical works on Tamil and Sinhala, the book contributes a clear analysis of the syntactic issues concerning the nominalization forms. Overall, it provides a strong case for continued endeavour for the application of modern syntactic principles in the understanding of the grammar of Tamil and Sinhala.

This book provides substantial new insights for researchers interested in Linguistics theory, and its application to the analysis of a language in general, and of Tamil and Sinhala in particular. This book will quickly establish itself as an essential source of inspiration for anyone concerned with the research on Tamil and Sinhala languages, and hopefully provoke and stimulate further micro-Linguistic research based on post-Chomskian interpretation of the field of Tamil and Sinhala syntax.



Subathini Ramesh is a Senior Lecturer in Linguistics and the Head of the Dept of Linguistics & English, University of Jaffna, Sri Lanka. She obtained her BA(Hons) in Linguistics and MPhil in Linguistics from the University of Jaffna and PhD in Linguistics from the Tamil University, Thanjavur, South India.

As a lecturer in Linguistics, she has been for nearly 20 years at the University of Jaffna. She has participated and presented papers in many Conferences held in Sri Lanka, India and United Kingdom. Apart from her numerous research papers and articles on contrastive and comparative studies of Tamil and Sinhala Languages and other areas of Applied Linguistics Syntax and Translation which were published in various National and International journals and magazines, she has edited and published many books in Sri Lanka and India.

By getting special training in the fields of Phonetics, Applied Linguistics, Syntax, Contrastive Linguistics, Stylistics, Translation Studies and Lexicology, she emerges as a dynamic Linguist in Sri Lanka.

Kumaran Book House

Subject: Linguistics

ISBN 978-955-659-191-0



9 789556 591910

Price Rs. 1250.00